



大会
第七十届会议
议程项目 34(a)
预防武装冲突

安全理事会
第七十一年

2016年5月10日乌克兰常驻联合国代表给秘书长的信

俄罗斯联邦继续侵略我国，仍然暂时占领克里米亚自治共和国和塞瓦斯托波尔市。这一行为违反了《联合国宪章》、其他国际法和国际人道主义法律文书，以及题为“乌克兰的领土完整”的大会第 68/262 号决议。

俄罗斯联邦作为占领国，有义务保护被占领土内的公共财产和私人财产。据最新消息，占领国正在考虑出售财产，包括克里米亚的疗养院和娱乐设施，如科克捷别利市的“Primorye”、费奥多西亚市的“Mayak”和“Zoloty Plyazh”、阿卢什塔市的“Horizont”和“Mir”、苏达克市的“Horizont”、辛菲罗波尔市的“Tavria”、塞瓦斯托波尔市的“Krim”和雅尔塔市的“Palas”。就此，我谨通报如下。

根据 2014 年 4 月 15 日通过的“关于保障乌克兰暂时被占领土的公民权利和自由以及关于被占领土法律制度”的乌克兰法，被俄罗斯联邦暂时占领的克里米亚自治共和国和塞瓦斯托波尔市是乌克兰领土不可分割的部分。

该法第 9 条规定，暂时被占领土上的任何机构、其官员和办事人员及活动，如果该机关或个人的设立、选举或任命的方式不符合乌克兰的立法规定，则一律视为非法。这些机关和/或个人颁布的任何法令(决定、文件)均属无效，并且不产生法律后果。

根据该法第 11 条，暂时被占领土的财产权受乌克兰法律的保护。

此外，乌克兰国、克里米亚自治共和国、塞瓦斯托波尔等各地地方社区、国家机构、地方政府和其他公法实体，保留对暂时被占领土上的财产，包括对房地产和土地的所有权和其他产权。



就此，乌克兰常驻代表团谨着重指出，暂时被占领土上任何违反上述法律和乌克兰其他法律的房地产交易，包括地块交易，自成交起即无效，并且不产生除与其无效性有关之外的任何法律后果。

乌克兰常驻代表团谨提请注意，任何购置或投资于上述财产的公司均有可能成为国际制裁对象。

此外，乌克兰常驻代表团敦促联合国所有会员国避免正式接触在乌克兰暂时被占领土上非法设立、选举或任命的机关或个人，暂时搁置与克里米亚自治共和国和塞瓦斯托波尔市现有的双边合作方案，并暂停目前可能存在的伙伴关系框架中的活动(如姐妹城市)。

请将本信作为大会议程项目 34 (a)的文件和安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

沃洛德梅尔·叶利琴科(签名)
